

EDITORIALA

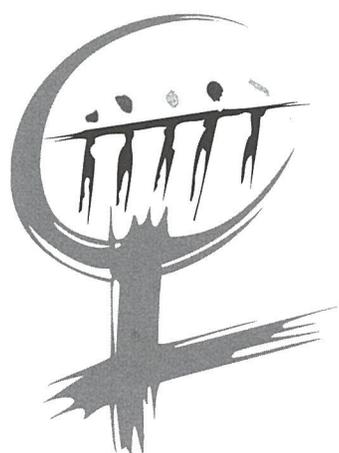
Euskal Herrian azken garaitan nolabaiteko itxaropen giroa piztu da, gatazka politikoa bidera litekeela uste izanda. Hori da hitzez eta komunikabideetan behin eta berriz batzuk eta besteek hedatu izan duten mezua. Izan ere, keinu eta jarrera berriak ere somatu dira Legebiltzarrerako hauteskunde bezpera eta ondorengo egunetan.

Baina joan den aste honetan arrapaladan gertatutakoak –Zarautz, Madril eta Barakaldoko bonbak, han eta hemen etengabe gertatzen diren atxiloketak eta Arnaldo Otegi espetxeratzeko agindua– islatzen dutenez, badirudi alde biak indarrak neurtzen ari direla, mahai batean eseri aurretik ez dutela inondik ere ahulezia adierazi nahi. Eta egoera alda daitekeelako itxaropen hori lausotuta gertatzen da, distentsiorantz urrats zehatzik egiteke dagoela ikustean.

Bestalde, orain arte aurreratutako posizioek –ETAren adierazpenak, Anoetako proposamena, Espainiako Korteetan onartu berri den ebazpena– argi adierazten dute gatazkarekin zerikusia duen alde orok ikusi eta onartu duela egoera zaharrari eustea zentzurik gabeko seta litzatekeela; arazoa, ordea, egoera berria nola taxutu erabakitzekoan dator. Horixe da elkarriketa prozesu batek emango lukeen fruitua, eta gatazka politikoak nola bideratu finkatuta daukaten gizarteetan ohiko dena.

Egoera honi konponbidea bilatzeko ardura eta konpromisoa hartu dutenei –bestalde, horixe da dagokien egitekoa– gizarateak eskatzen diena, benetan helburu hortara jo dezatela eta itxaropenak ez daitezela berriro zapuztu.

Herritarrek gauza bat nahi dute beste edozeren gainetik, lehenbailehen bortxa adierazpenok amai daitzela eta elkarriketa prozesuei hel diezaietela, behin betiko indarkeria eta errepresio zikloarekin amaitzeko.



Euskal Herriko emakume martxarako plataforma

ELA plantea la lucha y la movilización como alternativa del "pacto social"

SIN LUCHA SE PUEDE PACTAR, PERO NO NEGOCIAR

El 'diálogo social' está de moda. En Madrid, CCOO, UGT, CEOE y el gobierno español han abierto 14 mesas de diálogo, en las que se anuncian nuevas reformas laborales o de pensiones. En Euskal Herria está en vigor el Plan de Empleo en Navarra (firmado por UGT, CCOO, CEN y gobierno navarro). En la CAPV miembros del gobierno en funciones llaman al pacto, y también lo hacen LAB, CCOO o UGT. Pero ¿qué es lo que hay detrás de un concepto en apariencia positivo? ¿Por qué ELA recela de un planteamiento que tiene tan buena prensa? Hemos hablado con Mikel Noval para que nos explique la posición de ELA: "Este es un diálogo virtual donde no se va al fondo de la cuestión, el reparto de la riqueza".

–ELA se muestra contraria al diálogo social en los términos en que se plantea actualmente. ¿Por qué?

–Lo que hoy se conoce como 'diálogo social' es un proceso que objetivamente va en contra de los intereses de la clase trabajadora. Las organizaciones que participan en estos procesos (Sigue en pág. 2)



ELA quiere diálogo social, pero para arreglar las cosas y dar soluciones a la gente que más sufre la precariedad.

HUELGA EN EL METAL DE BIZKAIA

El paro de este viernes en el sector del metal de Bizkaia ha tenido un seguimiento que demuestra la disconformidad de los trabajadores y trabajadoras con la oferta patronal. En la convocatoria del 27 de mayo han confluído varios factores: por un lado, hay un gran número de empresas que ya tienen su negociación colectiva cerrada, y por el otro, empresas que se han sumado para desbloquear sus propios convenios.

ELA rechaza la postura de la Federación Vizcaína de Empresas de Metal, que pretende un convenio con una amplia flexibilidad horaria y que permita la degradación de los contratos, con un número creciente de subcontratación y de eventualidad, mucha de ella en fraude de ley.

ELA plantea a los demás sindicatos organizar una movilización a fondo. Frente a esta patronal hay que dar más pasos, y no tienen que ser sólo en el ámbito provincial. Situando la pelea sólo en un ámbito en el que la patronal controla los ritmos y los contenidos no se está afrontando el reto de plantar cara a estos empresarios. ELA insta a LAB, CCOO y UGT a realizar un listado con las empresas en las que impulsar conflictos para romper los límites que la patronal impone y combatir la precariedad y discriminaciones existentes.

ELA GANA EN OSAKIDETZA

ELA ha revalidado su mayoría en Osakidetza, tras ganar las elecciones del pasado jueves. A pesar de la leve caída en porcentaje de representación, la presencia de ELA en la mesa sectorial ha aumentado hasta casi el 49%.

Izaskun Garikano, responsable sectorial, ha valorado el resultado como muy positivo, "porque la convocatoria electoral ha venido en un contexto adverso, en plena campaña de movilizaciones y paros y cuando la confrontación con la administración estaba en su momento más duro"; las elecciones venían impulsadas precisamente por los sindicatos que firmaron un acuerdo en minoría con la administración.

ELA ha revalidado su mayoría en el conjunto de delegados y delegadas, a pesar de elegirse menor número de representantes en el conjunto del sector. "Parte del 1,6% en que ha disminuido la representación de ELA se debe a la modificación de ámbitos electorales que se ha introducido en Gipuzkoa".

Para Garikano, tras varios años sin elecciones en el sector, "ELA tenía el reto de que la estrategia de movilización em- (sigue en pág. 2)

2-3 de junio, ayuno-encierro de Caballito en el polideportivo DE ZARAMAGA (GASTEIZ)

3 DE JUNIO, A LAS 19 H. MANIFA DESDE PL. BILBAO

● Concentraciones de hostelería de Bizkaia

El pasado 24 de mayo, cerca de un centenar de representantes de todos los sindicatos con representación en la mesa negociadora protagonizaron la primera movilización en el sector de la hostelería, en defensa de la negociación del convenio. En la plataforma conjunta se recogen incrementos salariales por encima del IPC y compensaciones en descansos por el trabajo en domingos y festivos, con el fin de alcanzar unas condiciones laborales y salariales parecidas a las de Gipuzkoa y Araba.

● Huelga contra la discriminación

La totalidad de la plantilla de Sapem de Agurain secundan desde el 24 de mayo la huelga indefinida convocada por el comité de empresa, de la que se ha descolgado LAB. Entre las reivindicaciones planteadas por el comité se encuentran: la reducción de las diferencias salariales y de jornada con respecto a otras empresas del grupo Arcelor, la estabilización de la plantilla mediante formulas de contratación indefinida y la eliminación de la doble escala salarial para los nuevos contratados.

● Equiparación en limpieza de Interior

Las trabajadoras de limpieza subcontratadas del departamento de interior para las comisarías de Gipuzkoa y Bizkaia se han equiparado salarialmente al personal de la administración vasca, lo que supone un 40% de incremento salarial y el fin de la discriminación que sufría este colectivo respecto del personal de la administración pública.

● LAB y la dirección de Ansoa, a una

Tras la decisión del Departamento de Trabajo de presentar una demanda de oficio contra la empresa French Ansoa de Etxebarria, por "fraude de ley" en la contratación temporal que afecta a 147 personas, LAB utilizaba términos alarmistas para crear inquietud entre la plantilla, lejos de presentar alternativas para frenar el fraude. Para la Federación del Metal de ELA, los representantes de LAB en French Ansoa se han convertido en el aliado de la empresa, cautivos de la estrategia de la dirección.

sos (patronales, gobiernos neoliberales y algunos sindicatos) parten de que el estado del bienestar no se puede financiar y de que hay que aumentar la flexibilidad laboral. En este contexto, la denominada concertación es muy eficaz para avalar las políticas de recortes de derechos laborales y sociales, que se tratan de justificar por la aceptación realizada por los sindicatos que aceptan estos marcos de juego tan reducidos.

ELA cree que es necesario atajar los problemas reales de los trabajadores y trabajadoras: la precariedad laboral, las dobles escalas salariales, el fraude de ley en la contratación, el acceso a una vivienda, la no apertura de los comercios en festivos, etc. Y esto no se hace a través del diálogo social, sino mediante la lucha laboral y social. O somos capaces de fortalecer el sindicalismo en las empresas, o no podremos abordar los problemas reales. Este fortalecimiento es la prioridad de ELA.

–Dices que este diálogo es virtual...

–Sí, de hecho UGT y CC OO admiten que el resultado de todo este proceso de negociación la parte que disfrutaban los trabajadores y trabajadoras del total de riqueza es cada vez más pequeña, pero siguen con el mismo esquema de trabajo.

–¿Cómo aceptan ese papel tan triste?

–La clave es que a esos sindicatos, a cambio de la paz social y la participación que legitima ese falso diálogo, se les atribuye un papel en la gestión de determinadas parcelas sociolaborales (intermediación en el mercado laboral, formación continua y ocupacional, administración de planes de pensiones...); así, pueden vender ante la sociedad la imagen de que están haciendo algo útil, cuando casi el único resultado palpable es la financiación que perciben a cambio. Es un sindicalismo a golpe de subvención y fotografía de salón, que da cierto reconocimiento público (interesado y condicionado a que no se saquen los pies del tiesto). En este camino el diálogo deja de ser un instrumento y se convierte en un fin en sí mismo.

Este sistema no funciona sólo en el ámbito estatal: lo vemos a diario en Navarra, donde por ejemplo el último plan de empleo ni siquiera se refiere a los resultados concretos alcanzados en su anterior edición, pero sí que define con gran precisión los fondos que recibirán la CEN, UGT y CC OO, a la vez que se acepta expresamente la necesidad de una mayor flexibilidad laboral en función de los intereses de las empresas.

–Los medios de comunicación son también un instrumento en todo este montaje.

–Sí. En la escenificación del diálogo social tiene gran importancia el discurso políticamente correcto –la flexibili-



Mikel Noval.

dad y la competitividad como valores supremos–, además de esa imagen de supuesta 'modernidad' que envuelve a las negociaciones (como dando a entender que la disputa por la riqueza está resuelta definitivamente o es anacrónica).

Si aceptas el neoliberalismo, los recortes laborales y sociales, eres un sindicato moderno, que sabe estar a la altura de las circunstancias. Si planteas la necesidad de la lucha, eres lo más parecido al pasado, a lo viejo, a lo inadaptado a la situación actual. ELA ha optado por la vía más difícil, la de oponerse a ese pensamiento único, trabajar alternativas, concienciar y movilizar. Nuestra estrategia está en realidad al servicio de la mayoría social (pensionistas, personas en desempleo, jóvenes que van de trabajo en trabajo a salto de mata, mujeres, inmigrantes...).

–Luego, el problema no es dialogar, sino sobre qué y en qué condiciones se desarrolla el diálogo.

–En realidad, más que diálogo, esta es una política de pacto social continuo, que empezó hace muchos años, con los pactos de la Moncloa; los sindicatos de ámbito español han encontrado siempre objetivos superiores a los que sacrificar los intereses de la clase trabajadora.

ELA quiere diálogo social, pero para arreglar las cosas; diálogo para dar soluciones a la gente que más sufre la precariedad y las malas condiciones laborales. Diálogo para luchar contra el fraude fiscal, para garantizar el acceso a una vivienda o el ciclo educativo de 0 a 3 años o los servicios sociales universales. Cuando planteamos esto la respuesta de las empresas o de las instituciones es el no rotundo.

Egoera aztertzeako ikastaroak

Manu Robles-Arangiz Institutuak hainbat ikastaro antolatu ditu egungo egoera politikoa eta estatu mailako zein bertoko zenbait sindikatu eta patronalek 'elkarrizketa soziala' deitzen duten hori zertan den aztertzeako.

Eskualde guztietan emango diren ikastaro horietan eskualde-batzordeetako eta herri-batzetako kideek eta enpresa-sektoreetako militanteek hartuko dute parte.

ELA GANA EN OSAKIDETZA

prendida por la mejora de las condiciones de trabajo y contra el deterioro de la sanidad pública se reflejase en las urnas, y lo hemos conseguido: los mejores resultados se han dado precisamente en aquellos ámbitos donde las recientes huelgas han tenido más seguimiento (un 35% más de voto para ELA)".

Esto prueba, según la responsable sectorial de la sanidad, que "donde se ha asumido a fondo la estrategia, donde ha habido más capacidad de movilización, la gente ha respondido votándonos. La conclusión es clara: tenemos que estar muy cerca de las demandas de la gente, trabajar para solucionar sus problemas en cada ámbito de Osakidetza".

"Por el contrario, es destacable que las organizaciones de la firma en minoría, LAB, CC OO y UGT, han perdido representación –CC OO ni siquiera consigue entrar en la mesa–, lo que indica la reprobación del personal por esa firma, y por hacerlo durante la convocatoria de una huelga activada para la mejora de las condiciones del conjunto de trabajadoras y trabajadores del sector".



Emakumeen Mundu Martxa Euskal Herrian zehar igaro da 24tik 27ra bitartean

BERDINTASUNA MARTXAN



Ezkerreko argazkian, Martxaren inguruko mezuak biltzen dituen manta bat josi dute hainbat taldek; eskuinean, Martxan parte hartzen duen emakume talde bat Bilbora itsasotik iristen.

Joan den ostiralez Pobreziaren eta Prekarietatearen aurkako Eguna izan da Emakumearen Munduko Martxaren egitarauan. Martxak Euskal Herria zeharkatu du 24an Karrantzara iritsi denetik 27an Baionan amaitu arte. Pobrezia kasualitatez gertatzen den zerbait ez dela salatzen, Martxako partaideek Donostian katea handi bat osatu dute, emakumeen pobrezia posible egin eta mantentzeko lan egiten duten erakundeak inguratuz (udaletxea, Jaurlaritza, Inem, Aldundia eta Kutxa), "Emakumeok pobrezia setiatu egingo dugu" lemapean. Hau, dena dela, Martxaren inguruan antolatu eta egin diren dozenaka ekitaldietatik bat besterik ez da izan.

Martxaren helburua, diosku Nere Urrestarazu generopolitiken arloko arduradunak, oraindik ere gaur egun emakumeek pairatzen dituzten desberdintasun egoerak salatzea da. "Gure ustez, bestelako mundu bat posible baita, oinarritzat askatasuna, berdintasuna, elkartasuna, bakea eta emakumeenganako justizia izango dituen: etorkizunaren banakako eta taldeko eraikuntza geure kabuz erabaki ahal izateko askatasuna; dominazio patriarkal, kapitalista eta arrazistaren logika desagertzeko berdintasuna, eta gizon

A partir de ahora empieza el trabajo de elaborar la Carta de las Mujeres en el ámbito de Euskal Herria, que se presentará el 8 de marzo de 2006

eta emakumeen nahiz herri eta nazioen arteko elkartasuna, baina batik bat emakumeen arteko elkartasuna.

Martxak, gainera, "balio horiek gure ikuspuntu feministatik abiatuta kokatu nahi ditu, horiekin batera errespetua, osoko osasuna eta kultur aniztasuna, aurkakoaren ukapena eta emakumeak ikusezin izatea ekarriko ez duena. Bakea eta justizia balio horiek ezartzearen ondorio izango dira".

GUTUN PROPIOA

Maiatzaren 24an "Gerraren aurkako Eguna" izan zen, eta ibilbidea Karrantzan hasi, Bilbon jarraitu eta Zornotza igarota Durangoraino iritsi zen; 25ean "Ekologia, Lurra eta Emakumearen Eguna", Martxak Laudio, Amurrio, Gasteiz, Lizarra, Sakana eta Iruñea zeharkatu zituen; 26an "Bortzkeriaren aurkako Eguna", Iruñea, Beasain, Martutene, Zarautz, Donostia, Pasai Donibane eta Orereta, eta azkenik, 27an "Pobreziaren eta Prekarietatearen aurkako Eguna" izan zen, Donostiatik Irun, Hendaia, Hazparne eta Baionaraino.

Aurtengo Martxan Emakumeek Gizateriari zuzendutako Gutuna aurkeztu da. Orain, euskal plataformaren helburua datorren Martxoaren 8rako hainbat eskubide eta aldarrikapen bilduko dituen bertoko gutuna egitea izango da.

Euskal ibilbidea amaituta, ELA-ko ordezkariak batek Euskal Herriko Marseillarainoko bidaia egin du Martxaren lekukoa Frantziako emakumei eramatearren. Han izan diren agerraldietan ere parte hartu dute.

Asperos como la realidad

Corren tiempos difíciles para la clase trabajadora. El capital acapara riqueza y poder en todo el mundo, acrecienta las desigualdades y relega a capas cada vez más amplias de la población a unas condiciones de vida manifiestamente insuficientes. Este avance de la desigualdad alcanza a los países incluidos en el "modelo social europeo" y a los que, como el nuestro, se han encontrado con que empezaban las vacas flacas justo cuando parecía que, por fin, les tocaba acceder de pleno derecho a ese modelo social.

Las primeras víctimas de esta ofensiva son los colectivos menos protegidos. En el ámbito de las relaciones de trabajo, las personas que de una u otra forma padecen la precariedad. Precario, por cierto, equivale según el diccionario, a "de poca estabilidad, inseguro, fugaz"; o, también, "que se posee sin título, sin derecho, por tolerancia o inadvertencia del dueño"; situación de inestabilidad, inseguridad y carencia de derechos que padecen cada vez más personas, sobre todo jóvenes, mujeres, inmigrantes...

Esta realidad interpela vivamente al movimiento sindical y no creo que haya organización que sea indiferente a ella. Otra cosa es el formato de respuesta que adopte cada sindicato.

Hay sindicatos, algunos en nuestro propio ámbito, que optan por el "diálogo social". Este formato acepta la precariedad como algo estructural y la legítima; a cambio permite a esos sindicatos negociar algún fleco y mantener un estatus de interlocutoriedad relativamente confortable.

ELA se ha impuesto el formato contrario, ofensivo, que revisa los presupuestos en los que se basa la precariedad, que organiza a los trabajadores y trabajadoras -estables y precarios- para mejorar la relación de fuerzas, y plantea la lucha para cambiar sustancialmente la situación de las personas afectadas. Sindicalismo a contracorriente, áspero como la propia realidad. Pero, ¿es que cabe un sindicalismo confortable en medio del embate a que se está sometiendo a la clase trabajadora?

Pienso que la opción por uno u otro modelo marca la divisoria entre sindicatos, aunque en nuestro país no falten quienes, por interés o comodidad, sigan repitiendo el tópico de las diferencias políticas.

HI



Ekainaren 2 eta 3an, Caballitoko langileen baraualdia

Gasteizko Caballito enpresa batzordeak mobilizazioei eusten die, are gehiago urte eta erdi bete delarik: Joan den ostegunez, maiatzak 26, Bordele inguruko Cenon herrian konstituzio-itunaren aurka eta bestelako Europa baten alde izan den ezkerreko hainbat talderen agerraldian hitz egin du enpresako ordezkariak batek (argazkian, Jose Boverekin). Ekainaren 2 eta 3an grebalariek baraualdi bat egingo dute Gasteizko Zaramaga kiroldegian. 3an, baraualdia amaitzean, manifestazio bat aterako da Bilbo Plazatik arratseko 7etan.

Endika Camino, responsable de ELA en la empresa

HUELGA INDEFINIDA EN SMURFIT-IBERSAC

–Una de las reivindicaciones principales es la reducción de la temporalidad. ¿Cuál es la situación?

–La temporalidad afecta al 45% de una plantilla muy joven, cuya media no sobrepasará los 35 años. Una cifra importante que tiene que reducirse, por lo que pedimos que 15 de los 20 eventuales pasen a ser fijos en el nuevo convenio. Junto a ello pedimos que el contrato de relevo se aplique desde los 60 años, y que el relevista entre con contrato fijo.

–¿Qué otros aspectos destacaríais?

–El salario, junto con la jornada son otros dos aspectos importantes. No queremos seguir estando discriminados con respecto a otros trabajadores y tra-

bajadoras del grupo. Para paliar esta situación exigimos incrementos retributivos del 10% en todos los conceptos. En relación a la jornada laboral recogemos en nuestra plataforma una reducción de jornada de ocho horas para este año.

–¿En que posición se encuentra la empresa?

–La dirección no atiende nuestras demandas, ha abandonado la empresa y se ha trasladado a la planta de Iurreta. Nos encontramos ante un cierre patronal encubierto que no hace sino dificultar la negociación. Por nuestra parte estamos muy fuertes, ya que estamos convencidos de que es el momento de dar un paso adelante y plantear un pulso con la empresa para que mejoren nuestras condiciones laborales y salariales en Smurfit-Ibersac.

Este lunes, 30 de mayo, la plantilla de Smurfit-Ibersac de Aranguren –105 trabajadores y trabajadoras– inicia una huelga indefinida en defensa del convenio colectivo. La huelga indefinida ha estado precedida de paros parciales y movilizaciones que no han modificado la posición cerrada de la empresa multinacional.



● Más precariedad en el transporte

Los trabajadores de la empresa Transportes Olloquegui para los días 30 y 31 de mayo y el 1 de junio una huelga en todos los centros de trabajo del Estado, en defensa de sus puestos de trabajo y para retomar las negociaciones del pacto de empresa que, como en el caso de los trabajadores del centro de Irún, lleva paralizado desde el año pasado.

La protesta se produce tras la presentación por parte de la dirección de una carta en la cual planteaba el despido de todos los trabajadores, con la indemnización correspondiente, para que luego cada empleado pase a ser autónomo, así como un sistema de prejubilaciones. En el caso de que no sea aceptada su propuesta amenaza a los trabajadores con la presentación de expedientes de regulación para todos los chóferes. Hay que decir que el 100% de las acciones de Transportes Olloquegui, las ha adquirido la sociedad Acciona, con una facturación y unos resultados muy positivos.

Según ELA, este cambio responde única y exclusivamente a una estrategia para tener una plantilla de chóferes autónomos con unas condiciones laborales totalmente flexibles y precarias.

● Uribarri egoitzak bere hortan jarraitzen du

Uribarri egoitzako langileen egoera ez da aldatu azken aldi honetan, eta grebari eustea erabaki dute. Bien bitartean, mobilizazio eta bilerekin jarraitzen dute. Datorren ostirala, hilak 3rako, elkarreterarzea egingo dute Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitzaren aurrean eta elkartasuna adierazi nahi duten guztiei gonbitea egiten diete bertara daitezzen.

● ELA critica la orden de prisión contra Otegi

La orden de prisión contra el portavoz de Batasuna, Arnaldo Otegi, es un nuevo paso en la vieja estrategia de la ley de partidos y la criminalización de agentes políticos y sociales, ha declarado el portavoz de ELA, German Kortabarria. Queremos subrayar que Arnaldo Otegi

ha sido y sigue siendo para ELA un interlocutor político, como representante de una formación política referencial para un sector de nuestra sociedad.

Es de destacar, por su significado político, el celo del ministerio fiscal en pedir la prisión incondicional para este dirigente político así como el establecimiento de una fianza manifiestamente desorbitada para una persona que desarrolla una actividad pública y ha comparecido voluntariamente ante los órganos judiciales cuantas veces ha sido requerido para ello. Pedimos, por todo ello, su inmediata puesta en libertad.

La sociedad vasca constata que, a pesar de que se sugieran nuevos climas y nuevas esperanzas, ETA mantiene su estrategia de tensión y el estado su estrategia de represión y acoso. Pedimos que no se frustren las esperanzas de la sociedad, que termine de una vez la fase de demostraciones de fuerza y se aborden los procesos de diálogo que permitan cerrar definitivamente el ciclo de violencia y represión.

● Zarauzko egoitza, bi hiletik gora greban

Santa Ana zaharren egoitzako langileek 70 egun bete dituzte greban hitzarmenaren alde, eta mobilizazioekin darraite Zarauzko udaltxearen jarrera aldatzeko aldarrikatuz. Une honetan herriko plazan daude akanpaturik. Besteak beste, hiru urteren buruan 35 orduko lan astea izatea, soldaten %10ko igoera eta igandeetan lan egiteagatik plusa jasotzea eskatzen dute.



Franqueo concertado
nº 08/207

ELA **astekaria**

Barrainkua 13, Bilbao
Tel. 94 403 77 00
Fax 94 403 77 66
Dep. legal BI-199-00

www.ela-sindikatu.org